

Betton infos

Décembre 2020 n°446 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr



Betton en lumières

L'ACTUALITÉ DU MOIS

Nouveaux arrivants : un sac de bienvenue offert

Chaque année, la Ville organise pour les nouveaux arrivants une soirée conviviale d'échanges. En raison du contexte sanitaire actuel, celle-ci n'a pu avoir lieu cette année. Aussi, un sac de bienvenue est disponible, jusqu'à fin décembre, à l'accueil de la mairie.

Pour le retirer, il vous suffit de vous présenter muni d'un justificatif de domicile.



Actualités

■ Kits de décorations de Noël

Vous habitez dans un logement collectif et vous souhaitez créer une ambiance chaleureuse et festive ? Pour vous aider, le Centre Communal d'Action Sociale, CCAS, peut mettre à votre disposition des kits de Noël. N'hésitez pas à vous renseigner au 02 99 55 79 53.

■ Fermeture des services pour les fêtes

À l'occasion des fêtes de fin d'année, l'accueil de la mairie, les accueils de loisirs (Centre 10-14 et CAP) et la médiathèque seront exceptionnellement fermés **les samedis 26 décembre et 2 janvier**.

■ Que faire de son sapin après les fêtes

Du 6 au 20 janvier, vous pouvez déposer votre sapin dans un enclos prévu à cet effet sur la place de la Cale (près du local technique après l'aire de jeux). Ils seront récupérés et valorisés par Rennes Métropole au cours d'une animation de broyage organisée, place de la Cale, **le mercredi 20 janvier de 15h à 17h**. Lors de cette opération, vous pourrez apporter votre sapin ainsi que des sacs pour repartir avec du broyat, idéal pour pailler vos parterres.

Comme à son habitude, l'association Relais Services propose aux Bettonnais-es qui résident en maison individuelle d'enlever gratuitement leur sapin, le **mardi 12 janvier**. Pour cela il suffit de déposer votre sapin dès 8h, bien en évidence sur le trottoir. Les personnes résidant dans une impasse devront les déposer à l'entrée de celle-ci. Il vous est demandé de veiller à ne pas gêner les passants, et les voisins.

Renseignements au 02 99 55 82 82.

■ Recensement citoyen

Suite aux mesures de confinement, les Journées Défense et Citoyenneté (JDC) en présentiel ont été suspendues. Afin de permettre aux jeunes Françaises et Français d'être en règle au regard des obligations du service national, des sessions en ligne ont débuté fin novembre. D'une durée d'1h30, elles sont accessibles sur le site www.majdc.fr. Les jeunes recensés par les mairies ne peuvent créer leur compte qu'après prise en charge de leur dossier par le Centre du Service National de Rennes. Vous avez 16 ans ou plus, faites-vous connaître auprès de votre mairie. **Le recensement est une démarche obligatoire pour tout jeune Français**. Elle est le préalable à la journée défense et citoyenneté et permet d'obtenir l'attestation de recensement nécessaire pour passer le baccalauréat, le permis de conduire ou d'autres examens et concours publics.

■ Famille nombreuse une aide pour vos factures d'eau

Vous avez 3 enfants à charge ou plus ? Faites votre demande **avant le 31 décembre** pour bénéficier d'une déduction sur votre facture d'eau et d'assainissement !

Chaque famille nombreuse, abonnée aux services de l'eau et de l'assainissement, peut faire auprès de Véolia, distributeur d'eau sur la commune, une demande d'attribution d'une aide d'un montant de 30 € par an et par enfant, à compter du 3^{ème} enfant. Le Crédit Eau Famille Nombreuse, a été créé par la Collectivité Eau du Bassin Rennais et Rennes Métropole pour prendre en considération une consommation d'eau plus élevée du fait de la composition du foyer.

Conditions d'éligibilité et liste des justificatifs à fournir : eaudubassinrennais.fr ou auprès de Véolia.

contact@ebr-collectivite.fr - 02 23 63 11 35

■ Aide aux aidants

Une réunion de l'aide aux aidants aura lieu le **mercredi 16 décembre** à 14h30 à l'Estacade. Renseignements et inscriptions au 02 99 55 77 93 ou à l'accueil de la résidence.

■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

Samedi : permanence état civil de 9h à 12h
Passeports et cartes d'identité sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr

www.betton.fr - 02 99 55 81 01

Le Pôle Aménagement de la Ville est ouvert au public :

- Lundi et mardi de 13h30 à 17h

- Mercredi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30

Le CCAS/PAE : horaires d'ouverture

- Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h30

- Mercredi de 10h à 12h

- Mardi et jeudi de 14h à 17h (sur rendez-vous)

Rendez-vous possibles sur d'autres créneaux



s o m m a i r e

4 à 6 ■ VIE MUNICIPALE

Betton en lumières
Conseil municipal
du 14 novembre 2020
Démarrage des travaux des Rignés
Réalisation de la Trémie :
lancement des études
Logement : les aides à la rénovation

7 ■ MOBILITÉ

Des transports à la portée de tous

8 ■ ASSOCIATIONS

Noël dans nos villes jumelles

9 à 11 ■ DOSSIER

Vos fêtes avec les commerçants
de Betton !

12 et 13 ■ LA CONFLUENCE

L'art animal, monumental !

14 ■ MÉDIATHÈQUE

Les coups de cœur de la médiathèque

15 ■ VIE ASSOCIATIVE

Actualités des associations

16 ■ SOLIDARITÉ

Les initiatives solidaires fleurissent

17 et 18 ■ ENVIRONNEMENT

Feuilles mortes, l'or brun du jardinier
La Ville adapte les horaires
d'éclairage public

18 ■ EXPRESSION DE L'OPPOSITION

19 et 20 ■ AGENDA, CLIN D'OEIL

En ce début du mois de décembre, nous préparons les fêtes de fin d'année dans un contexte inédit et tous nos préparatifs prennent désormais une autre dimension.

Notre Municipalité a tenu à créer une ambiance propice à la détente et à l'évasion. L'installation de l'exposition *Nord Sud Est Ouest* sur le plan d'eau, l'implantation de sapins dans les quartiers et les illuminations qui débiteront le 11 décembre permettront à Betton de revêtir ses habits de lumière.

Au sein de nos foyers, l'organisation des festivités va rythmer les prochaines semaines. Plus que jamais, nos actes individuels auront une portée collective. En veillant à nous protéger les uns et les autres de la Covid 19, nous participerons à contenir l'épidémie. En consommant local et responsable, nous serons acteurs de la relance de l'économie. Les commerçants nous attendent. Après ce 2^{ème} confinement, ils nous accueillent en faisant preuve d'ingéniosité, de responsabilité et de solidarité. À nous tous, consommateurs, il nous revient de créer le monde d'après.

Les fêtes de fin d'année sous le signe de la solidarité

Le Centre Communal d'Action Sociale a débuté la distribution de chèques Cadeau aux habitants disposant de faibles ressources. Les bénévoles de l'Épicerie Sociale et de la Banque Alimentaire se sont mobilisés, fin novembre, pour collecter des denrées alimentaires grâce à la générosité des Bettonnaises et Bettonnais. Sans oublier les autres associations qui œuvrent à l'international et soutiennent les initiatives de solidarité envers les pays beaucoup plus démunis que le nôtre.

Les fêtes sont l'occasion de moments de partage et de générosité. Chacun, à son niveau, y contribue. C'est une attention que l'on peut porter à un proche, à un voisin qui est seul.

En cette fin d'année 2020 si singulière, je vous souhaite à toutes et tous de bonnes fêtes durant lesquelles, j'en suis certaine, nous savourerons, même en petit nombre, ce bonheur d'être ensemble.

Laurence Besserve, Maire



Les événements annoncés dans ce Betton Infos sont susceptibles d'être modifiés ou annulés en fonction de l'évolution de l'épidémie de Covid-19.

Renseignements : Mairie de Betton : 02 99 55 81 01



Betton en lumières

Le lancement des illuminations de Noël est un moment magique qui rime avec les fêtes de fin d'année.

La ville se pare de mille feux ...

Depuis mi-novembre, les services techniques de la Ville installent les illuminations de fin d'année. Ce n'est pas moins d'une centaine de guirlandes et de 25 boules, toutes équipées en ampoules LED, consommant donc 6 à 10 fois moins d'électricité, qui orneront les rues et sapins. Au total, 6 km de câble ont été accrochés en centre-ville, sur les places et dans les quartiers. Il aura fallu trois semaines pour habiller Betton.

Vous pourrez donc profiter à partir du 11 décembre d'une ville en lumières. Les rues paraissent plus joyeuses, les sapins brillent, les guirlandes scintillent. La magie est là !

N'hésitez pas également à faire le tour du plan d'eau qui accueille les têtes de loups de Thomas Monin, qui se révèlent en lumière à la tombée de la nuit (page 12).

... Et revêt son habit d'hiver

Comme à son habitude, le service espaces verts a disposé aux 4 coins de la commune des sapins. Issus des Pépinières de l'Arborescence situées à Betton ; 36 résineux dont 7 sapins de Nordmann et 29 épicéas sont implantés à divers endroits. Place de la Mairie, place du Trégor, espace d'accueil des gens du voyage, rue de Rennes, ou encore dans les écoles, les bâtiments publics, la ville revêt son manteau vert.



CONSEIL MUNICIPAL du 14 novembre 2020

Engagement dans la vie locale

La loi « Engagement dans la vie locale et proximité de l'action publique » adoptée le 27 décembre 2019 a apporté des modifications quant au régime de remboursement de certains frais engagés par les élus dans le cadre de leurs fonctions. Elle a notamment rendu obligatoire le remboursement des frais de garde ou d'assistance. Il appartient au conseil municipal de définir les modalités de remboursement aux élus de ces frais. Ils peuvent être liés à des déplacements hors territoire, à un élu en situation de handicap, à la garde d'enfants ou d'aide à la personne, ou à des dépenses exceptionnelles d'assistance et de secours.

Considérant que cette loi permet à tout citoyen quelle que soit sa situation familiale (jeune parent, famille monoparentale), de participer à la vie locale, le conseil municipal a adopté cette délibération.

Budget supplémentaire 2020

Le vote du budget primitif 2020 étant intervenu le 18 décembre 2019 ainsi que celui du compte administratif 2019, le 13 février 2020, il convient de voter le budget supplémentaire 2020 permettant d'inscrire les modifications relatives aux dépenses et aux recettes non connues en décembre 2019 telles que les dotations de l'Etat, les contributions directes (taxe d'habitation, taxes foncières) et les charges et baisse de recettes liées à la Covid 19.

Le bilan financier lié à la Covid 19 est évalué à un coût de près de 400 000 € avec une projection jusqu'au 31 décembre 2020.

Le budget primitif prévoyait un résultat net de 465 707 €. Le budget supplémentaire prévoit un résultat net de 74 929 € suite à l'intégration de toutes les modifications.

Le budget supplémentaire ainsi que les budgets annexes ont été adoptés.

Une nouvelle élue

Suite à la démission de Nathalie Rousselot le 18 septembre dernier, et donc l'intégration de Stéphanie Lapie, au sein du groupe de l'opposition, des délibérations de désignation d'élus ont été votées.

Démarrage des travaux des Rignés - Phase 2

La phase 1 du parc d'activités occupé par les entreprises Chronopost et Autodistribution, qui s'étend sur 5 ha, est maintenant livrée. La phase 2 pour laquelle le permis d'aménager a été obtenu au printemps sur une surface de 10 ha, voit ses travaux de première viabilisation démarrer depuis mi-novembre.

Une nouvelle voie va être créée dans ce secteur qui débutera au niveau du rond-point proche de Leroy Merlin, pour desservir cette zone et rejoindre la route de Tihouit. Pour l'heure, les travaux qui devraient s'étaler sur près d'une année, ont débuté par la phase de terrassement et plus particulièrement par la protection de la zone humide située en partie basse (côté Pluvignon) et le franchissement d'un petit ruisseau situé entre le magasin Leroy Merlin et le projet. Les déblais/remblais seront réutilisés et réemployés sur place, ce qui limite la circulation des engins de chantier. Ces derniers sont autorisés à accéder à la zone seulement par la route de Tihouit et le giratoire de Douz'Arômes.

Sur cette tranche 2, une vingtaine de parcelles est mise en commercialisation à destination des activités artisanales essentiellement. De nombreuses options sont déjà posées.

Réalisation de la trémie : lancement des études

Le passage à niveau (PN) n°7, dit de la Levée, est situé sur l'avenue de la Haye-Renaud, à environ 150 m au sud de la gare. Vers la ville, cette voie croise, à moins de 100 m du passage à niveau, une route de liaison nord-sud d'accès à Rennes (rue de Rennes au sud et rue du Mont Saint-Michel au nord), importante pour le secteur. Il y a donc sur moins de 100 m deux carrefours complexes qui interfèrent. La gare se situe sur la ligne Rennes - Saint-Malo. Elle voit passer environ 76 trains par jour, dont 25 s'arrêtent (information de la direction territoriale de SNCF Réseau, 2020).

Le développement urbain de la ville est important dans ce secteur, notamment avec la livraison de la ZAC de la Plesse située à l'est de la voie ferrée, qui proposera environ 700 logements à l'horizon 2030. Ce développement entraînera une augmentation du trafic routier devant traverser les voies SNCF.

Bien que non identifié par le Ministère en charge des Transports comme un passage à niveau dangereux, le contexte précédemment décrit et les perspectives de développement de la ville ont incité les élus à lancer, dès 2015, une étude préliminaire de la suppression de ce passage à niveau qui a permis de définir deux scénarios.

Les 2 scénarios consistent en la réalisation d'une trémie dans le prolongement de la voie principale de la ZAC de la Plesse et le raccordement à la rue du Mont Saint-Michel.

Qu'est-ce qu'une trémie ?

C'est une tranchée d'accès à un passage inférieur ou à un tunnel.

Depuis le 1^{er} janvier 2017, Rennes Métropole a la compétence voirie. Dans le cadre de cette compétence, l'agglomération en concertation avec les élus de Betton a lancé des études qui permettront de comparer les 2 scénarios ; études menées en collaboration avec les équipes d'ingénierie de la SNCF.



Les propositions

Les 2 scénarios sont différents dans leur façon de concevoir le raccordement entre la voirie nouvelle créée dans la ZAC de la Plesse et la rue du Mont-Saint-Michel. Des investigations permettant d'évaluer et de comparer l'impact de chacune des variantes sur l'environnement (bruit, faune et flore) seront également réalisées.



La variante 1 consiste en la réalisation d'un carrefour giratoire à proximité de la caserne des pompiers.



La variante 2 consiste en la mise en place d'un carrefour à feu.

Ces études permettront d'effectuer une analyse comparative des deux variantes. Elles intègrent la concertation avec les habitants. Cette concertation se fera lors de réunions publiques mais également par la réalisation d'une exposition avec ouverture d'un registre tenu à la disposition du public.

Retrouvez l'ensemble des éléments sur le site internet de Rennes Métropole et de la ville de Betton. Pour toute question sur la concertation, une seule adresse : concertation-pn7@rennesmetropole.fr

Le financement

Ce projet est aujourd'hui estimé à 10,475 M€ HT, financé à 15 % par la ville de Betton, à 25 % par l'aménageur de la ZAC de la Plesse et à 60 % par Rennes Métropole.

Le calendrier de réalisation prévu

- > **Automne 2021** : choix de la variante.
- > **Début 2023** : démarrage des travaux.
- > **Début 2025** : mise en service de la trémie.

Logement : les aides à la rénovation

La saison hivernale et ses températures plus basses nous invitent chaque année à nous interroger sur l'isolation de la maison qui apporte confort et chaleur.

Sur notre agglomération, le secteur résidentiel est le deuxième poste d'émissions de gaz à effet de serre (23 %). Afin d'accompagner la transition énergétique sur son territoire, Rennes Métropole participe financièrement à la rénovation énergétique des copropriétés et des maisons individuelles. Une action forte et concrète qui a pour objectif la rénovation énergétique de 6 000 logements par an à partir de 2024.

Améliorer le confort de votre logement tout en réduisant vos factures d'énergie ? C'est possible ! Petit tour d'horizon des aides à la rénovation énergétique.



Les aides de Rennes Métropole

Le dispositif ÉcoTravo : le service public de la rénovation énergétique des logements

ÉcoTravo accompagne les habitants (particuliers et copropriétaires) de Rennes Métropole dans leurs projets de rénovation énergétique. Ce dispositif permet de bénéficier d'un accompagnement personnalisé gratuit tout au long de son parcours. **En outre, de nombreux ménages peuvent profiter d'un audit financé à 80 % et d'une aide allant jusqu'à 8 000 € pour des travaux BBC** (audit gratuit et aide aux travaux jusqu'à 15 000 € pour des travaux BBC pour les ménages plus modestes éligibles ANAH).

Numéro vert : 0800 000 353 - ecotravo.rennesmetropole.fr

Le programme 123 BBC : à la rencontre des habitants dans leur quartier

La Ville de Betton, participe depuis 3 ans en tant que commune pilote à ce programme porté par Rennes Métropole, qui accompagne des habitants des quartiers de la Haye-Renaud et de la Raimbauderie pour une rénovation performante de leurs maisons.

En dehors de la démarche initiée, il demeure possible de rencontrer gratuitement et individuellement les conseillers techniques du programme pour faire le point sur votre projet. Les conseillers financiers peuvent également vous expliquer les aides existantes et réaliser avec vous un premier plan de financement personnalisé. Cela vous permettra d'y voir plus clair sur vos capacités de financement des scénarios de vos travaux.

Inscriptions : ecotravo.rennesmetropole.fr/1-2-3-bbc

Améliorer la performance énergétique de votre logement, c'est :

- vivre dans un logement plus confortable ;
- réaliser des économies sur vos factures d'énergie ;
- augmenter la valeur patrimoniale de votre bien.

En réduisant vos consommations d'énergie, vous limitez aussi les émissions de gaz à effet de serre qui sont responsables du changement climatique.

Et aussi... les aides nationales

MaPrimeRénov' : une aide ouverte à tous

Principale aide de l'Etat pour la rénovation énergétique, MaPrimeRénov' est une aide forfaitaire, calculée en fonction des revenus des ménages et des économies d'énergies réalisées. Depuis le 1^{er} octobre, tous les propriétaires occupants ou bailleurs et copropriétés peuvent en bénéficier.

Conditions, informations et travaux éligibles à retrouver sur www.maprimerenov.gouv.fr/

Les Aides de l'ANAH : améliorer l'habitat

Le programme de l'agence nationale de l'amélioration de l'habitat (ANAH) permet de bénéficier de dispositifs nationaux, cumulables avec l'aide de la métropole allant jusqu'à 15 000 €. Il propose un accompagnement individualisé et gratuit des propriétaires.

CDHAT : 02 99 28 46 50 - pigrennesmetropole@cdhat.fr

Les Certificats d'Économies d'Énergie (CEE)

Dossier à monter en ligne sur les sites des fournisseurs d'énergie avant d'avoir signé les devis.

La TVA à taux réduit 5,5 %

Les aides des caisses de retraite

Pour les retraités du régime général.

Les aides d'action logement

Pour les salariés du privé.

Eco-prêt à taux zéro

Prêt jusqu'à 30 000 € pour des travaux de rénovation énergétique.

<https://www.faire.gouv.fr/aides-de-financement/aides-nationales>

À savoir Prêt gratuit d'une caméra thermique

La Ville de Betton met, gratuitement, à disposition des habitants une caméra thermique.

Réservation : amenagementdelaville@betton.fr ou 02 99 55 83 13.

1.5 €
C'est le prix du ticket
1 voyage (bus et métro)

Des transports à la portée de tous

Depuis le 1^{er} décembre 2020, les tarifs transports de Rennes Métropole sont modifiés. En effet, les élus de l'agglomération ont voté, en octobre dernier, la baisse des tarifs des titres de transport, un geste solidaire.

Au-delà du geste solidaire qui permettra au plus grand nombre d'utiliser les transports en commun, la démarche est aussi environnementale. L'objectif ici est bien de réduire les émissions de gaz à effet de serre en limitant les trajets individuels et donc la pollution de l'air.



Le ticket rechargeable et réutilisable STAR (bus et métro)

Depuis le 1^{er} décembre, le ticket est rechargeable et réutilisable. Il peut contenir le titre 1 voyage, 10 voyages, les PASS 1 et 3 jours ainsi que le PASS pluriel (2 à 5 personnes). Ce ticket est disponible et rechargeable chez les commerçants partenaires STAR (Bar du Trégor et Bar Le Longchamp), dans les bus, aux distributeurs automatiques du métro, dans les agences STAR et à l'Espace KorriGo. Son coût est de 0,10 €. Pour les PASS pluriel ou titre 10 voyages, le ticket permet de voyager à plusieurs avec un seul et même titre.

Comme une carte KorriGo sans contact, il suffit de l'approcher des nouvelles bornes bus et métro pour valider un titre : le solde des voyages s'affichera et restera consultable à tout moment sur les distributeurs du métro.

Les anciens tickets papier ne sont plus valables depuis le 1^{er} décembre mais vous pouvez les échanger (sans limite dans le temps) :

- par correspondance, en remplissant un formulaire disponible sur star.fr,
- en agences STAR et à l'Espace KorriGo,
- lors des événements « STAR à votre rencontre » **le jeudi 10 décembre de 15h30 à 18h30, place de la gare à Betton**,
- du 1^{er} au 12 décembre, auprès des agents STAR présents dans les stations de métro.

Pense-bête Où faire ma carte korriGo ?

- en ligne : www.star.fr/titres-tarifs/carte-korriGo
- dans les agences Star de Rennes
- lors des événements Star à votre rencontre : **le jeudi 10 décembre à Betton**

Les tickets SNCF

La boutique mobile SNCF sera présente les **jeudis 10 et 17 décembre de 15h30 à 18h30** place de la gare à Betton.

Les tickets papier Unipass permettant de prendre le train, le bus et le métro ne sont plus valables depuis le 1^{er} décembre. Ils doivent désormais être chargés sur une carte KorriGo. Les tickets papiers sont échangeables, selon les mêmes modalités que les tickets Star précisées ci-dessus, et sans limite dans le temps. Les enfants de moins de 12 ans voyagent gratuitement sur TER (il faut acheter un billet enfant à 0 €).

Les nouvelles tarifications

Pour les enfants de moins de 5 ans	Gratuit sans titre de transport à présenter
Pour les enfants de plus de 5 ans et jusqu'à la veille des 12 ans	Gratuit sur présentation d'un titre gratuit à télécharger sur une carte KorriGo
Pour les moins de 26 ans	Réduction de 25 % des abonnements mensuels et de 33 % de l'abonnement annuel
Abonnement jeune 2 trajets	Réduction de 140,50 € à 120 €. Ce titre s'aligne ainsi sur le tarif scolaire BreizhGo qui comprend de la même manière 2 déplacements par jour scolaire.
PASS 1 jour, 3 jours, 7 jours et 7 jours réduits	Maintenu
Abonnements 1 et 12 mois sur toutes les tranches d'âge ainsi que l'abonnement jeune 2 trajets et le forfait étudiant	Maintenu y compris tarification solidaire : gratuité ou réduction de 50% à 85% selon ressources ; se rapprocher du CCAS
Titre Loisir Jeune Mensuel et 10 mois	Supprimé

Délibération disponible sur : metropole.rennes.fr/le-conseil-metropolitain / N° C 20.111 du 15/10/20

Au 1^{er} décembre 2020, les tranches seront établies comme suit :
5-12 ans / 12-17 ans / 18-26 ans / 27-64 ans / 65-74 ans / 75 ans et +.

Noël dans nos villes jumelles

Depuis de nombreuses années, Betton est jumelée avec quatre villes Européennes. Chacune nous raconte ses traditions.



POLOGNE Traditions à Grodzisk

Comme chaque année, le 6 décembre, des milliers de lumières colorées s'allument dans notre ville. Devant la mairie de Grodzisk, il y a un immense sapin de Noël et de nombreuses décorations. Ce jour-là, les enfants sont accueillis par le Père Noël qui distribue des bonbons. Courant décembre, les habitants décorent leurs maisons et leurs fenêtres. Chaque jour, nous entendons des chants de Noël depuis la tour de la mairie, et à 22 heures la ville s'endort au son de « Douce nuit ».

La veille de Noël, quand la première étoile apparaît dans le ciel, les familles se réunissent.

Dans la tradition polonaise, le repas du réveillon est composé de 12 plats : bortsch, chou aux champignons, carpe frite... Après le dîner, on échange des cadeaux et on chante des chants de Noël avant de se rendre, à minuit à la messe. Noël à Grodzisk est une période de paix et de tranquillité.

ANGLETERRE Merry Christmas

Noël à Moretonhampstead est une fête très animée. Dès la fin août, les « mince pies » (tartelettes aux fruits secs trempés dans du cognac) et Christmas cakes apparaissent sur les rayons du supermarché.

À partir du 1^{er} décembre, on peut admirer les spectacles « sons et lumières » préparés par des habitants devant leurs maisons. Le 6 décembre, a lieu un « light turning-on ceremony » autour du grand sapin de Noël sur la place centrale de Moreton en présence du père Noël qui donne le signal de l'illumination. Les chœurs et les groupes musicaux de la ville enchaînent les chants de Noël, on vend les mince pies, on boit du vin chaud, on bavarde et on rit !

Le 24 au soir, orchestres et chorales font le tour des pubs de la ville et encouragent les gens à chanter. Le jour de Noël un déjeuner communal est servi pour les personnes âgées et celles qui vivent seules.

Cette année, bien sûr, les événements se dérouleront sans doute différemment mais l'esprit de Noël se manifesterà encore dans toute sa joie.

ALLEMAGNE Préparatifs à Altenbeken

Le premier week-end de l'Avent à Altenbeken, le marché de Noël a lieu près de la locomotive à vapeur proche de la place de Betton. On y trouve de petites échoppes avec ses traditionnels bretzels, vin chaud, gâteaux et petits cadeaux...

Dans chaque famille on installe la couronne de l'Avent avec ses quatre bougies, une par dimanche.

Le 6 décembre on commémore Saint Nicolas (der Nikolaustag). À Altenbeken, il arrive à la gare en train à vapeur accompagné de sept nains et distribue des friandises ! Plus tard, joué par un membre de la famille, chaque Saint Nicolas ouvre son livre d'Or et regarde si les enfants ont été sages pendant l'année. La veille, les enfants ont déposé leurs chaussures devant la porte de leur chambre, le lendemain ils les découvrent remplies de cadeaux. Les allemands installent et décorent leurs sapins le 24 décembre, pas un jour avant ! Le soir on se rassemble pour un dîner familial dans la tradition de Noël.

ITALIE Noël à Barberino



Noël commence le 8 décembre à l'occasion de l'Immaculée et se termine le 6 janvier avec l'Épiphanie - La Befana.

Les maisons italiennes sont décorées avec des sapins, des boules et des guirlandes. Sous le sapin, Le Père Noël - Babbo Natale - dépose les cadeaux pour les enfants.

La magie de Noël a changé au cours du temps.
Patrizia Tarchi, membre

du Comité de Jumelage nous raconte ses repas d'enfance. « On commençait notre repas avec des antipasti, puis on mangeait des crostini toscani (pain de Florence sans sel, servi avec du paté de foie.) Ensuite, comme primo piatto, on mangeait des tortellini dans le bouillon de viande, puis, du pot-au-feu. C'était excellent ! Ma mère nous préparait il cappone (du chapon) avec des pommes de terre rôties. Pour terminer on dégustait du Panettone et du panforte. Ce sont deux gâteaux très répandus en Toscane ! Aujourd'hui, je prépare toujours le menu de mon enfance. C'est une manière de revivre mes souvenirs et la magie de cette fête. »

Pour se souhaiter de « Joyeuses fêtes » et entretenir les liens, le Comité de Jumelage retrouvera ses amis des villes jumelles en visio un peu avant Noël.

Pour mieux nous connaître retrouvez-nous sur notre site : cjbetton.fr ou contactez-nous : cjbetton35@gmail.com

CONTINUONS À
CONSOMMER

LOCAL



François Brochain

1^{er} adjoint en charge
de l'aménagement
du territoire et de
la vie économique

Le commerce local, c'est une partie de l'âme de Betton : il contribue à l'attractivité de notre ville, il favorise le lien social, il participe au développement économique et génère des emplois.

Qu'ils soient en boutique, ambulants ou sur le marché, nos commerçants, par leur accueil, par la qualité de leurs produits et services, par leur sens du conseil et leur complémentarité représentent une vraie valeur.

Notre responsabilité permanente d'élus est d'offrir les conditions d'attractivité du commerce de proximité dans la Ville : les travaux de la rue de Rennes et ceux de mise en valeur de la place du Trégor ces dernières années en sont de parfaits exemples.

Notre responsabilité en cette période complexe est aussi de trouver avec les commerçants tous les moyens de les soutenir, de les aider à traverser cette

épreuve : la campagne de valorisation du « Consommer local » qui a suivi le premier confinement est ainsi relancée ; le site Internet de la ville présente les informations de situation de chaque commerce, le contact avec l'association des commerçants Activ'Betton est régulier, les aides financières de Rennes Métropole sont relayées.

Mais individuellement, nous avons tous le pouvoir d'agir, pour contribuer à relancer l'activité de nos commerces de proximité, par des pratiques de consommation responsable, par notre « civisme » commercial, d'autant plus à l'approche des fêtes de fin d'année.

On ne peut plus se serrer la main, mais on peut toujours se serrer les coudes !

ACTIV'BETTON a été créée en 2016 par un noyau d'Artisans Commerçants pour engager

des actions d'animation commerciale, de promotion et de communication et créer un partenariat privilégié auprès des collectivités locales.

La crise sanitaire que nous traversons en 2020 n'a pas permis à l'association de finaliser les projets mis en place en mars-avril avec le défilé des métiers, fin juin avec la fête de la musique, en septembre avec l'organisation d'un Apéro Quizz et ce mois de décembre avec les animations de Noël.

Le premier confinement au printemps nous a tous obligés à fermer les rideaux et actuellement le 2^{ème} confinement a forcé certains d'entre nous, artistes, bars, coiffeurs, crêperie, fleuristes, maison des créateurs, pizzeria, restaurants à fermer leurs établissements. Chacun doit réfléchir pour réinventer, réorganiser son travail.

Une rencontre avec les élus a été organisée avec la volonté d'une écoute, d'une main tendue dans le domaine de la communication et de l'information.

Une solidarité entre commerçants ouverts et fermés a vu le jour, entre autres pour la distribution de flyers...

M. Morandea, Président
et le bureau d'Activ'Betton

**Ensemble, soutenons
nos commerçants bettonnais.**

Vos fêtes avec les co

La Pépinière de l'arborescence vous propose une large gamme de sapins jusqu'au 24 décembre.

Calendrier de l'avent, chocolats, biscuits et thés de Noël, foie gras et saumons, ou encore pâtes de fruit, **Artichaut Banane & Co** confectionne également vos colis de Noël gourmand.

La boulangerie **Le Diodic** vous propose une sélection de bûches, macarons... mais aussi une large gamme de pains.

Aroma - Bio shopping « The Whisky shop » vous conseille son large éventail de whiskys et alcools de qualité. *

Des livres, des jeux de société et jouets pour tous les âges, des accessoires (bijoux, foulards...), de la papeterie originale, en passant par la carterie sans oublier des loisirs créatifs, trouvez votre bonheur à la librairie **Gargan'Mots**.

Offrez du sport ! **Body up, Idéal Forme** et **l'Orange Bleue** sont mobilisés pour vous accompagner.

La cordonnerie du Trégor vous propose des accessoires de maroquinerie variés.

Au Pôt O' Roses vous comblera par son large choix de plantes de saison et compositions festives.

Chocolats maison, macarons, bûches... vous attendent au **Fournil de la Gare !**

Et pourquoi ne pas concocter votre repas de fêtes avec des produits de la ferme, disponibles chez **Douz'Arômes**, et le **Clic des champs**.

Circuits courts et produits locaux garantis avec **l'AMAP en Betton** et **Le Panier Bettonnais** (sur inscription)

Pour des fêtes réussies, votre artisan boulanger pâtissier **Maison Carville** vous propose un large éventail de produits beaux et bons

Des racines aux fleurs vous propose des compositions et des bouquets étincelants.

Retrouvez les bons produits des commerçants du marché tous les dimanches matin de 8h à 13h, sur la place de la Cale.

Astuce pour les lutins

Faites rimer Noël avec limitation des déchets ! Pour emballer les cadeaux, utilisez des tissus (type furoshikis) ou réutilisez des emballages, et sinon les déchets d'emballages cadeaux doivent être mis dans les bacs jaunes !

Soins, massages, produits cosmétiques et coffrets cadeaux, tant de possibilités pour passer de belles fêtes avec **Alizé Beauté** et **Douc'Heure**

Les restaurants **La Levée**, et **Du Sud à l'Ouest** vous proposent une carte à emporter pour les fêtes.

Commerçants de Betton !

Pensez aux créateurs locaux de la boutique **MIP'in**. Bijoux, mode, accessoires, décoration, thé et tisane, de quoi ravir les plus petits et les plus grands.

Des stages photos, des cours de dessin et peinture, des adhésions à l'artothèque... et pourquoi pas un bon cadeau chez **Atelier Inspirations ?**

Vos cavistes, **La cave Saint-Grégoire** et **Kav'Adom** vous proposent une large gamme de produits, vins et spiritueux*, et épicerie fine.

Machine à pain, sèche-cheveux, électroménager, télévision, des idées cadeaux disponibles chez **Proxi Confort Betton**.

Carrefour express vous attend place du Trégor du lundi au samedi de 8h à 21h et de 9h à 13h le dimanche. Fermé le jeudi.

La Ville de Betton
vous souhaite un Joyeux Noël !

Vos coiffeurs, **Asia, Atelier coiffure, Backstage, Détente coiffure, Madame Helène, Variation** vous attendent.

Les fromagers de Betton vous proposent une sélection de produits de qualité, rendez-vous donc chez **Guillaume fromager** ou à la **Fromagerie Le Gros Chêne**.

Régalez-vous d'un large choix de pains et de pâtisseries au **Fournil de Tim**.

Le restaurant **Villa Modena** propose aussi des cartes cadeaux valable 1 an.

Les cartes des restaurants, **Azad Kebab, Domino's pizza** et **Top Thaï**, proposent de la cuisine rapide, pensez-y !

Retrouvez la carte des fêtes de vos traiteurs **GT Traiteur** et **Le V**.

Poissons fins et crustacés vous attendent à la **Poissonnerie ambulante Gandouin**, qui vous accueille le mardi et vendredi matin place du Trégor, le mercredi et samedi matin, place de la Cale. Présence exceptionnelle le 24 et 31 décembre.

Le salon de thé **Serendipity** ravira les petits et les grands gourmands avec ses gâteaux et divers thés.

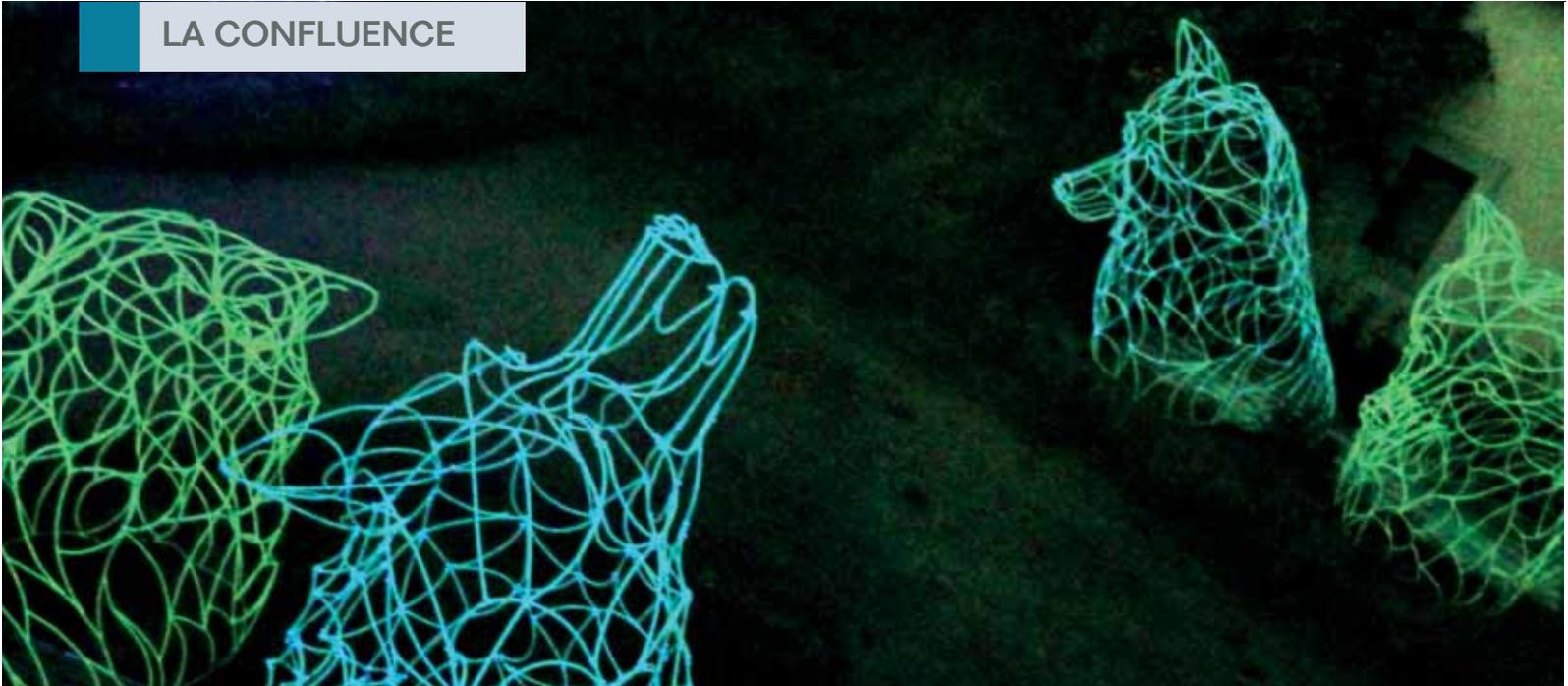
Réservez une table chez vos restaurateurs dès leur réouverture **Dupont et Dupont, Chez Mipa, Casamia, la Crêperie, La P'tite Pause** et **Le Manzo**.

RETROUVEZ ÉGALEMENT VOS AUTRES COMMERCES AMBULANTS *Belkessam Massinissa (couscous - tajine), Krazy Mick (crêpes et galettes) et le camion à pizzas, place de la Cale à Betton.*

PENSEZ ÉGALEMENT À CES COMMERCES

*Les bars et leur proposition de jeux à gratter, le magasin de cigarette électronique, de motoculture et d'informatique. Sans oublier, les magasins **Décathlon, Leroy Merlin, Carrefour** et **Magasin Vert**.*

* à consommer avec modération



L'art animal, monumental !

Nord Sud Est Ouest est une installation In Situ de l'artiste Thomas Monin. Légèrement luminescente à la nuit tombée, cette œuvre installée à la surface du plan d'eau de Betton est composée de huit têtes de loup monumentales aux attitudes expressives variées qui décrivent une rose des vents. Par effet de miroir, l'œuvre interroge la place que nous occupons dans la nature et les rapports profonds que nous entretenons avec notre propre sensibilité.



Thomas Monin en quelques lignes

Thomas Monin est né en 1973. Il vit et travaille dans le centre de la France. Diplômé de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Nancy, il fut l'assistant principal de l'artiste chinois Chen Zhen de 1994 à 2000. Il expose son travail depuis plus de trente ans au sein d'expositions personnelles ou de groupe comme Intervalle, La Rochelle 2019-20 / Aurora. Docks village. Marseille 2016 / Horizons, Art Nature en Sancy 2014 / et des œuvres publiques permanentes : Apis Mellifica au Muséum d'Histoire Naturelle de La Rochelle.

Huit têtes de loup

Huit têtes de loup sont disposées en cercle sur le plan d'eau de Betton. Hautes de 2,50 m, elles ont chacune une attitude différente. Disposée dans une direction précise, Nord, Sud, Est, Ouest, Nord-Est, Nord-Ouest, Sud-Est, Sud-Ouest, l'ensemble de l'installation forme les huit points cardinaux. Les têtes sont faites d'une trame de tiges métalliques gainées de silicone phosphorescent et sont éclairées de nuit, chacune à l'aide d'un spot de lumière noire. Elles apparaissent ainsi lumineuses, voire fantomatiques...

Cette meute a l'air de surgir du fond de l'eau. Il y a celui qui semble rire, celui qui semble soumis, celui qui agresse. Il y a le stoïque, le provocateur, le hurleur à la Lune, celui qui grogne, celui qui n'en pense pas moins... Autant d'émotions qui balayent toutes les directions. Autant d'adresses au reste du monde, autant d'interactions possibles... C'est par l'expression de l'émotion de l'animal, que nous percevons sa sensibilité. Le loup, symbole multiple, oscillant entre objet de peur populaire, exutoire de l'angoisse qu'il génère et figure positive et protectrice nous accompagne depuis toujours et aujourd'hui, peut-être, plus que jamais.

« L'installation Nord Sud Est Ouest, comme une union étroite entre ce que nous sommes et ce dont nous sommes, invite à l'exploration des rapports intimes dont nous sommes faits avec la matière vivante, et voudrait masser à la fois le corps et la pensée » Thomas Monin.

Reste à savoir dans quelle direction vous irez ?

On en parle

« Sans catastrophisme, l'œuvre de Thomas Monin tente d'aiguiser notre conscience. (...) »

Aux antipodes de tout anthropocentrisme, l'artiste met en scène les ultimes énergies de la nature dans sa survie. Il revendique sans apprêt notre animalité et invente une poésie activiste, qui aux slogans préfère la profondeur de la réflexion. (...)

Quand tant d'artistes contemporains se contentent de récupérer le combat écologique pour en faire une image de marque, lui, livre une œuvre qui relève d'une impérieuse nécessité et s'attaque aux racines du mal. (...)

La matière vivante est le cœur palpitant de cette œuvre, vaste arche de Noé où peuvent se réfugier les espèces menacées d'extinction. Les animaux y défilent, fragiles, abimés, splendides malgré tout. (...)

Thomas Monin se situe du côté de la vie, tant qu'il est encore temps. »

Emmanuelle Lequeux. Critique d'art et journaliste au " Monde " et à " Beaux-Arts magazine "

Le saviez-vous ?

8 têtes de loup

300 c'est le nombre de mètres de tige métallique pour 1 tête

La lumière noire est une lumière composée principalement de violet. Cette lumière est absorbée et réémise sous forme de lumière visible par les substances fluorescentes.



Mise en place par les services techniques de la ville depuis mi-novembre, les têtes de loup prennent place sur le plan d'eau. Après avoir installé des pieux et des plateaux les têtes seront fixées et les spots disposés.

Pratique

■ **Sculpture Monumentale - Plan d'eau de Betton**
Du 1^{er} décembre 2020 au 1^{er} septembre 2021

Le loup dans tous ses états !

À retrouver à la médiathèque de Betton



Le loup en slip, Wilfrid Lupano, Mayana Itoiz, Paul Cauuet, ed Dargaud,

4 bandes dessinées sont parues.

Loin de l'image du loup aux grandes dents qui dévore les enfants, on découvre ici un loup en slip rayé rouge et blanc qui va vite vous démontrer que les loups ne méritent pas cette mauvaise réputation. Des histoires aux niveaux de lecture multiples, entre album et bande-dessinée, qui réunissent adultes et enfants dans un même plaisir.



Dans les yeux de Philippe Jalbert ed Gautier Languereau

Pages de gauche : ce que voit le loup.

Pages de droite : ce que voit le Petit Chaperon rouge.

C'est avec ces deux points de vue que Philippe Jalbert a choisi de reprendre ce célèbre conte. Le texte court est efficace et nous

plonge dans les pensées du loup et celles de cette jeune fille insouciante. Les illustrations sont réalisées au crayon noir pour accentuer l'atmosphère de ce face à face. Une belle réussite pour cette version du Petit Chaperon rouge !



Moi, le loup et les choccos de Delphine Perret ed Thierry Magnier

Ça ne va pas fort pour le loup (Bernard de son prénom), qui déprime et déprime sérieusement. Heureusement, il est recueilli par un petit garçon qui va l'inviter chez lui et prendre soin de son nouvel ami (à coup de choccos principalement). Un format original, entre album et bd, qui se dévore comme un paquet de choccos, au goûter et en famille, pour bien s'amuser.



Pierre le loup, la maison dans la forêt, tome 1, de Michel Van Zeveren, ed Milan Jeunesse

Pierre le loup est un citadin, alors quand il déménage dans une maison à l'orée des bois, la découverte de la forêt peut s'avérer inquiétante. Qui sont ces insectes qui s'en prennent à lui ? Quel est ce trou d'eau sur son chemin ?

Et ces bruits derrière lui ? Une 1^{re} BD sans texte à découvrir dès 3-4 ans, où l'on apprend que celui qui est effrayant peut aussi être effrayé.



Ouvre-moi ta porte de Matthieu Maudet (Illustration) et Michaël Escoffier (Auteur) ed Ecole des loisirs

Un loup féroce et affamé poursuit un cerf et un lapin pour les manger ... ou bien peut-il cherche-t-il lui-même à fuir le danger ? Et si pour une fois l'histoire était tout autre ?

Avec malice, Matthieu Maudet et Michaël Escoffier s'amuse à détourner la célèbre comptine dans un album cartonné en noir & blanc où s'ouvrent les portes et claquent les fenêtres !

Les coups de cœur de la médiathèque



JEUX VIDÉO

Among us
Innersloth - à partir de 12 ans

Développé par un studio indépendant, ce jeu vidéo a surtout connu un boom de popularité dernièrement grâce à la plateforme Twitch. Faisant la part belle à la coopération et à la trahison, vous incarnez un membre d'équipage (ou un imposteur) et devez rapidement démasquer les traîtres (ou saboter le vaisseau et tuer tous les membres d'équipage).

Un jeu parfait entre amis, mix entre un Loup Garou de Thiercellieux et Cluedo.

Disponible sur Windows, Android et iOS. Entre 4 et 5 € suivant les plateformes.



PRESSE

1 jour 1 Actu
Milan Jeunesse - à partir de 8 ans

1 Jour 1 Actu, c'est un journal hebdomadaire qui s'adresse aux enfants et qui traite de l'actualité avec des mots simples.

Ce vrai journal tout en couleur, avec des illustrations et une BD, élaboré par des journalistes spécialisés en presse jeunesse, se déplie en un grand format de façon à

pouvoir le regarder et en discuter en famille ou entre amis.



ROMAN ADULTE

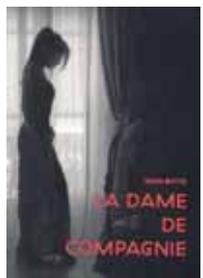
Là où chantent les écrevisses

Delia Owens - Seuil

1969. Barkley Cove, ville ségrégationniste de Caroline du Nord, États-Unis. Le corps de Chase Andrews est retrouvé au pied de la tour de guet qui borde la côte. Les soupçons se tournent aussitôt vers Kya, « la fille des marla grandit au milieu des oiseaux et des

plantes sauvages ».

La zoologue américaine signe ici son premier roman. Un hymne à la nature, une fresque naturaliste et une héroïne inoubliables.



La dame de compagnie

Myftiu, Bessa - Encre fraîche

L'héroïne de ce récit est une jeune trentenaire. Diplômée en Philosophie et Littérature anglaise, ne trouvant aucun emploi qui correspond à ses qualités, elle décide de répondre à l'annonce parue dans un journal. Contre toute attente, sa candidature est retenue pour être La dame de

compagnie de quatre personnages à la vie bien cabossée, Monsieur Bachmann, un vieil aveugle, Arthur, handicapé et suicidaire suite à un accident de moto, Fanny, vieille actrice acariâtre et mademoiselle Fanny vieille fille aux sentiments amoureux enfouis depuis toujours...

Une écriture construite sous le signe de l'élégance et d'une tendresse dénuée de tout voyeurisme.



ALBUM JEUNESSE

Au bois dormant
Karen Jameson, illustrations
Marc Boutavant, Kaléidoscope

Le soleil se couche, la nuit arrive à grands pas. Et les animaux de la forêt veillent encore. En se promenant dans les bois, une petite fille murmure tout

bas : « Chut, plus un bruit ! Il est l'heure de se dire bonne nuit. ».

C'est avec de jolies rimes qu'on accompagne cette petite fille dans la forêt pour souhaiter bonne nuit aux animaux.

On se balade avec plaisir au son de cette douce mélodie. Les illustrations sont magnifiques et nous plongent au cœur de l'automne et de ses couleurs chatoyantes.



BD

Les Vermeilles

Camille Jourdy - Actes Sud BD

Agacée par les remarques de ses demi-sœurs, Joséphine, une petite fille au sac à dos rempli de biscuits, pansements et bonbons s'éloigne de son lieu de vacances. En chemin, elle ren-

contre des lutins à cheval qui la mènent jusqu'à une communauté bigarrée : Maurice et ses amis s'apprêtent à pénétrer le château du Matou empereur où sont retenus prisonniers leurs amis. Joséphine se joint à eux pour une aventure pleine de rebondissements où elle croisera les Vermeilles et découvrira les vraies merveilles.

Une BD que l'on peut lire seul ou en famille, pour les petits ou les grands qui ont gardé leur âme d'enfant. Les illustrations et la poésie de Camille Jourdy opèrent encore une fois dans cette fable initiatique vermeilleuse !



DVD

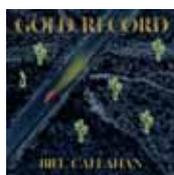
À couteaux tirés

Réalisé par Rian Johnson

Avec Daniel Craig, Chris Evans, Ana de Armas

Drame chez les riches ! Un célèbre auteur de romans policiers est retrouvé mort. Sa famille se déchire et le détective chargé de l'enquête se montre drôle et futé.

Tout est réuni pour offrir au spectateur un film policier, plein d'humour, qui convoque Agatha, Alfred et Sherlock pour un savoureux Cluedo.



CD

Gold record

Bill Callahan - Drag city Inc.

Ultra Mono - IDLES

Partisan records

Comment résumer 2020 en musique ? D'un côté, la voix chaude de Bill Callahan qui câline les oreilles confinées avec son folk venu en paix. De l'autre, l'énergie punk de IDLES pour secouer son corps en attendant de faire tomber les murs.

Atelier exploratoire musical

Dominique Malherbe, professeure, et l'École de Musique de Betton proposent un atelier exploratoire musical à destination des lycéens et des adultes. Il se compose de 4 séances de deux heures et d'une séance surprise. Une sortie musicale pourra également être organisée.

Entre curiosité d'explorer et plaisir de découvrir, les écoutes collectives visent à développer et à enrichir l'expérience du mélomane par l'acquisition de connaissances spécifiques à l'univers de la musique, des courants esthétiques, du développement des genres et des formes à travers des œuvres marquantes. Elles préparent l'explorateur musical à entendre la musique autrement et à appréhender de manière différente le monde sonore. Aucune connaissance ni formation musicale n'est requise.

Pratique

■ Informations et inscriptions : École de Musique de Betton
02 99 55 75 77 - contact@ecole-musique-betton.fr
<http://musiquebetton.wifeo.com>

Stages d'arts plastiques

L'atelier d'arts plastiques, Le festival de l'Ille, organise deux stages au premier trimestre 2021. Un stage aquarelle sur le thème « Terre de Sienne » qui aura lieu le samedi 23 janvier de 14h à 18h30. À partir des paysages toscans, les participants découvriront la gamme de couleurs Daniel Smith et pratiqueront la technique des lavis.

Le second stage sera consacré à l'initiation au croquis urbain. Il se déroulera le samedi 13 mars de 14h à 18h. Un travail en extérieur est prévu selon les possibilités. Des croquis seront réalisés sur le vif avec une mise en couleur éventuelle au pastel ou à l'aquarelle.

Dans le cadre de la réouverture d'un cours de dessin, le jeudi de 14h30 à 16h30, il reste quelques places. Toutes les techniques de dessin (fusain, pastel, perspective, mise en couleurs) y sont abordées. N'hésitez pas à vous inscrire.

Pratique

■ 50 €. Matériel fourni. Limité à 10 personnes.
Renseignements et inscriptions au 06 65 45 25 22 - festivalille@orange.fr
festivalille.wixsite.com/festivaldelille.



Jeff, professeur de barre au sol-danse contemporaine pour Dagybe a ouvert le bal des cours en vidéo.

DAGYBE mobilisé

L'association Danse et Gym à Betton, DAGYBE, se mobilise pour rester en lien malgré le confinement. Ainsi, les professeurs et les membres du bureau mettent leurs compétences en commun pour maintenir les cours à distance. En visio ou en vidéo, l'équipe se réinvente et donne le meilleur pour permettre à ses adhérent.e.s de profiter de leurs activités en attendant de se retrouver en présentiel.

Pratique

■ dagybe@gmail.com - <https://www.dagybe.fr>

CSB, deux sections distinguées

Deux sections du Club Sportif Bettonnais ont vu leur travail récompensé par l'attribution de distinctions de la part de leurs fédérations.

Le **CSB badminton** a ainsi obtenu le label 2 étoiles pour la qualité de son accueil et la formation de ses jeunes. Une distinction qui démontre la volonté du club à offrir à ses licenciés un épanouissement optimal et les moyens de progresser.

La **section gymnastique** a, quant à elle, reçu la plus haute distinction accordée par sa fédération puisqu'elle a été affiliée club or pour son engagement au service des licenciés et la qualité du travail réalisé.

La municipalité félicite et remercie ces deux clubs, leurs dirigeants et entraîneurs pour leur dévouement et leur investissement.



Relais Atout'Âge

Le local est fermé jusqu'à nouvel avis, du fait de la situation sanitaire.

Les initiatives solidaires fleurissent

" Venir en aide et soutenir un proche, un voisin ou toute personne confrontée à une situation difficile apparaît essentiel, aujourd'hui plus encore. La Ville, par son pôle Cohésion Sociale nouvellement formé, est un acteur central sur notre commune. En cette période où le lien social est rendu plus difficile, où de nouvelles fragilités se font jour, le rôle des associations de solidarité est devenu crucial, à Betton comme ailleurs. Face au contexte sanitaire mondial et à ses conséquences, cette solidarité est nécessaire sur notre territoire et au-delà de nos frontières. Les initiatives associatives et les gestes solidaires des Bettonnais sont nombreux et importants, soyez-en remerciés. "

Frédéric Mignon - Adjoint à la solidarité

Résidence Kérélys des bénévoles s'engagent pour le maintien des visites

Située rue d'Iroise, la résidence pour personnes âgées dépendantes Kérélys accueille 28 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou apparentée. Face à la crise sanitaire, la résidence peut compter sur le soutien de bénévoles pour assurer le maintien des visites aux résidents des familles, sur rendez-vous.

Une aide précieuse

Les quatre bénévoles retraités qui se sont mobilisés encadrent les visites. Ils reçoivent les familles, assurent le contrôle des identités, du respect des gestes barrières et du respect de la durée réglementaire des visites. C'est un soutien moral. Ils garantissent le maintien du lien entre la résidence et les familles et permettent de soulager l'équipe fortement mobilisée en cette période.

« C'est grâce à leur investissement que, malgré le confinement, la résidence est en mesure d'assurer des visites aux proches des résidents. Pour cela nous les remercions », précise Damien Chevalier, directeur de Kérélys.

Les personnes qui souhaitent apporter leur aide et qui ont un peu de temps libre sont toujours les bienvenues.

Pratique

■ Résidence Kérélys - 1 Rue d'Iroise - 02 99 55 05 50
www.kerelys-argo.com

ANNUAIRE DES ASSOCIATIONS SOLIDAIRES DE BETTON

- ÉPICERIE DU CANAL
02 23 27 86 63 (mardi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h)
07 55 61 68 91 (en dehors de ces horaires)
- BETTON SOLIDARITÉS
02 99 55 86 79 - bettonsolidarites.e-monsite.com
- DÉFI (Développer Former Informer)
02 99 55 37 59 - contact@ongdefi.org
- TOUS EN SEL A BETTON
06 17 49 23 05 - tousensel-betton.fr
- AMICALE DES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES DE BETTON
06 23 48 47 77 - amicaledonneursdesangbetton.blogspot.fr

Liste complète sur betton.fr.

Casamia offre un goût d'Italie

Cela fait 3 ans que Giacomo Falcone offre des pizzas aux bénéficiaires du CCAS au moment des fêtes. 15 pizzas sont distribuées, sous forme de bons, aux foyers en difficulté. « Nous convenons avec Monsieur Falcone des modalités, puis nous établissons les bons qui sont distribués aux familles en décembre » explique Alexandra Mariette du CCAS. Le bon donne droit à la pizza de son choix. Un geste d'autant plus altruiste que c'est le pizzaiolo qui s'est proposé de lui-même. Son bonheur, c'est celui de voir le sourire des familles quand elles viennent passer commande à la pizzeria.

Les suspendus : nouveau geste solidaire

Le principe est simple : il s'agit de payer un supplément lors de son passage en caisse, prix d'un produit spécifique que le commerçant remettra ensuite gratuitement en faveur des personnes démunies.

Les fromages suspendus

Tous les mois, Guillaume Myszka propose un fromage « suspendu ». La somme récoltée est ensuite convertie en fromage. « Pour le mois d'octobre, ce sont 2 tomes ½ qui ont été offertes à l'épicerie sociale. » Cela représente environ 20 parts de fromage. Son petit plaisir : à chaque don, il sonne la cloche du berger.

Serendipity offre réconfort et pause gourmande

Marie Olivier la gérante suspend une boisson, un repas ou une pâtisserie sur le modèle des suspendus de Rennes. « La vie n'est pas toujours ce que l'on attend d'elle, je veux pouvoir offrir un peu de réconfort ». Et comme Marie Olivier l'a souhaité en ouvrant son salon de thé, elle espère pouvoir cultiver les heureux hasards.





Feuilles mortes, l'or brun du jardinier

À l'automne, lorsque les arbres et arbustes se dégarnissent, nos jardins se couvrent de feuilles mortes. Ces dernières représentent un atout réel pour le jardin, le potager et le compost. Elles permettent notamment de fertiliser le sol et de protéger les plantes les plus fragiles.

La nature a horreur du vide. Dès qu'un espace se libère, les herbes apparaissent, le sol se tasse ou est creusé par les pluies. Un terrain nu en hiver devient moins favorable à la culture. Profitez donc de la disponibilité automnale en feuilles pour vous en servir de paillis, aussi bien entre les plantes de vos massifs que sur les parcelles nues du potager. Ce qui protégera ainsi votre terre du gel et de l'érosion, limitera l'installation des adventices ou autres herbes non désirées et favorisera la régénération du cycle biologique du sol. Petits ou grands jardins, potagers ou parterres, les feuilles sont l'allié de tous les jardiniers !

Un engrais naturel

Au jardin comme au potager, les feuilles mortes sont considérées comme un bienfait, à tel point qu'on parle même de « l'or brun des jardiniers ». En effet, en se décomposant, toutes ces feuilles apportent des matières organiques qui fertilisent le sol et nourrissent les végétaux que vous avez plantés. Elles représentent une protection optimale contre le gel, un abri 5 étoiles pour les insectes et une matière organique que vous enverriez les jardiner.

En couverture du sol

Étalez les feuilles sur les parcelles libres et entre les rangs des légumes, ne les tassez pas. Vous protégerez le sol du gel et pourrez continuer les récoltes. Placez un peu de terre par-dessus pour que les feuilles ne s'envolent pas. Vous enfouirez ce qui reste lors du travail du terrain au printemps.

Choisissez un paillis de feuilles tendres d'aulne, de bouleau, de charme, de frêne, de noisetier, de sureau ou de tilleul. Grâce à l'action des micro-organismes comme les lombrics, ou les champignons, ces tendres feuilles vont se décomposer rapidement, rendant la terre plus souple et donc plus facile à travailler dans quelques mois. Ainsi au printemps, vous retrouverez une terre fertile prête à accueillir vos légumes et vos herbes.

Au compost

Mettre les feuilles mortes au compost parmi les débris du potager et les déchets organiques de la cuisine va donner un compost qui va monter en température rapidement et se décomposer en 4 à 5 mois.

Et si vous n'avez pas de compost, ni de paillis à faire ou tout simplement trop de feuilles mortes, la poubelle n'est pas leur place : déposez-les dans les bacs de déchets verts en déchèterie.

Si vous avez un jardin privatif, en maison ou rez-de-jardin, vous pouvez demander un composteur gratuit à Rennes Métropole : <https://metropole.rennes.fr/tout-savoir-sur-le-compostage>.

De l'or tombé des arbres, les feuilles mortes sont finalement une précieuse ressource pour enrichir votre terre ou protéger vos plantations... **Ne les jetez plus, recyclez-les !**

■ Que faites-vous des feuilles mortes ?

Dites-le nous sur developpementdurable@betton.fr, nous partagerons vos astuces en ligne.

Parole de jardinier

Joseph Sohier, jardinier et retraité :

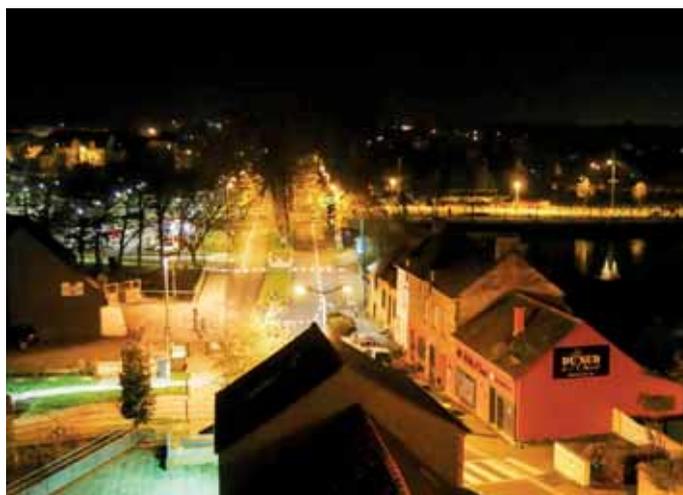
« Cela fait 3 ans que je possède une parcelle dans les jardins familiaux de La Chaperonnais. Mon jardin mesure 100 m². J'y cultive principalement des légumes, notamment des courgettes, des pommes de terre et des tomates, qui ont un bon rendement. Cette année, par exemple, j'ai récolté une centaine de courgettes et autant de kilos de pommes de terre. Je fais également pousser de la salade, des radis noirs ou encore des haricots. Au jardin, j'utilise les feuilles mortes pour alimenter mon compost mais surtout en paillage. Je les ramasse dans le secteur du Trégor, où j'habite. J'évite les feuilles de chêne car elles mettent longtemps à se décomposer. Une fois collectées, je les épands en couche de 5 cm d'épaisseur environ, sur ma terre préalablement bêchée. D'autres jardins autour du mien ont un paillis de feuilles plus épais, il n'y a pas de vérité, chaque jardinier a sa méthode. Au printemps suivant, ma terre est ainsi plus meuble, le sol plus fertile et prêt à être planté. Ce que j'aime au jardin c'est que rien ne se perd, tout se transforme. »

La Ville adapte les horaires d'éclairage public

La Ville réduit l'amplitude horaire de l'éclairage public durant cette période de reconfinement. Celui-ci est habituellement coupé à minuit du dimanche au jeudi et à 2h30 les vendredis et samedis (correspondant aux derniers bus revenant de Rennes sur Betton). Il est rallumé à 6 h du matin. Pendant ce reconfinement, les bus de nuit sont suspendus et l'activité économique est réduite. C'est pourquoi la Ville de Betton ajuste l'amplitude des horaires de l'éclairage public. **Ainsi et pendant toute la période de reconfinement, celui-ci sera coupé à 23h, tous les soirs de la semaine et du week-end, et rallumé à 6h le matin comme habituellement.**

Adapter l'éclairage public permet aussi de limiter les consommations d'énergie de la Ville, tout en préservant le confort des bettonnais en cette période si particulière.

Un avis, une remarque, écrivez à developpementdurable@betton.fr



EXPRESSION DE L'OPPOSITION



Du discours à la méthode

Le règlement intérieur a enfin été voté et nous disposons d'un espace d'expression plus respectueux du nombre d'électeurs qui ont voté pour la liste Betton Responsable & Solidaire (34 %). Après la démission de Nathalie Rousselot, Stéphanie Lapie a aujourd'hui rejoint les élus BR&S. Ensemble, nous formons une opposition constructive au service des Bettonnais avec le soucis d'informer sur les pratiques de la majorité.

Les écoles : les parents ont appris le vendredi soir pour le lundi, que la semaine passait de 4,5 jours à 4 jours sans aucune concertation des représentants des parents. Lundi, refus de l'inspection d'académie qui finalement accepte le mardi ce cadre dérogatoire jusqu'au 18/12. Pourquoi cette précipitation ? Nous saluons la mise à disposition gratuite du centre de loisirs le mercredi matin pour les familles des écoles publiques ne pouvant pas s'organiser du jour au lendemain. Nous remarquons que cette ouverture gratuite profite également à l'école privée qui est pourtant sortie du dispositif depuis 3 années. Nous avons déjà questionné la majorité sur ses méthodes lors de la mise en place de l'inscription anticipée des enfants à la cantine, pour de louables raisons mais sans aucune concertation !

Remboursement élargi des frais des élus : lors du CM du 14/11, pour la deuxième fois en moins de 6 mois, Madame La Maire divise sa majorité autour des demandes de ses colistiers. Les indemnités actuelles des élus, votées par cette majorité cet été, couvrent normalement ces frais. Cette mesure a été mise en place pour faciliter l'engagement citoyen dans la vie publique, en particulier dans les petites communes où il n'y a pas d'indemnité. Dans un esprit éthique de gestion de l'argent public, nous avons demandé le retrait de la délibération, retrait qui nous a été refusé ; Nous avons demandé un vote à bulletin secret et nous avons été rejoints sur ce point par 7 élus. La délibération a été adoptée par 21 voix pour, 7 contre, 4 abstention et 1 vote blanc

Projet immobilier impasse du calvaire : à l'occasion d'une délibération du CM du 9/09 nous découvrons un projet mystérieux pour lequel La Maire refuse de nous fournir des explications claires. Elle refuse également la mise en place d'un atelier participatif sur ce sujet, pourtant inscrit dans son programme. Lors du CM du 14/11 nous repons nos questions à Madame La Maire qui nous répond alors qu'il s'agit d'un projet HLM Les Foyers. Nous attendons de voir ce projet passer en commission.

Les élus BR&S vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année, n'hésitez pas à nous suivre sur facebook et à nous écrire.

Contactez-nous, nous porterons votre parole auprès de la majorité actuelle : bettonresponsableetsolidaire@mailo.com

Avertissement : le style, les éléments, renseignements, descriptions de faits ou assertions figurant dans ce droit d'expression sont publiés sous l'entière responsabilité de leurs auteurs et ne peuvent engager la responsabilité du directeur de publication ou de la ville. Conformément à l'article 30 du règlement du Conseil Municipal, chaque liste bénéficie d'un espace de 3 400 signes au maximum.

Naissances

Marceau Le Guill

Le 8 octobre 2020

Anaé Conton

Le 16 octobre 2020

Annabelle Yviquel

Le 17 octobre 2020

Milo Chartier

Le 18 octobre 2020

Brice Myszka

Le 20 octobre 2020

Younes Lucas

Le 28 octobre 2020

Léontine Collette

Le 2 novembre 2020

Diego Garcia Garcia

Le 3 novembre 2020

Augustin Le Roux

Le 3 novembre 2020

Ederne Dubois Roudot

Le 4 novembre 2020

Louis Morel

Le 6 novembre 2020

Antonin Morgand

Le 7 novembre 2020

Isaure Lanoë

Le 8 novembre 2020

Ayden Jouanny

Le 12 novembre 2020

Aydan Kema

Le 12 novembre 2020

Ansame Soumane

Le 14 novembre 2020

Elouën Quanquoit

Le 15 novembre 2020

Mariages

Jérôme Louis et Marie-Eva Veyrieres

Le 16 octobre 2020

Erwan Bourlignieux et Carmen Lemoine

Le 21 novembre 2020

Décès

Yves Gardize

86 ans

Le 17 octobre 2020

Georges Busson

72 ans

Le 23 octobre 2020

Monique Beaujean née Beaujard

92 ans

Le 26 octobre 2020

Hélène Hennequin née Vigé

93 ans

Le 2 novembre 2020

Arnaud Leclerc

52 ans

Le 4 novembre 2020

Marie Ridard

née Raymonde

92 ans

Le 10 novembre 2020

Aurora Perez

96 ans

Le 15 novembre 2020

Denise Aubrée

née Blanchandin

94 ans

Le 18 novembre 2020

Patrick Guihard

62 ans

Le 22 novembre 2020

PERMANENCES - INFORMATIONS SOCIALES

Assistants Sociaux

Permanences, sur rendez-vous, les **mardis et jeudis après-midi** au CCAS-Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique. Les rendez-vous sont à prendre auprès du CDAS de Saint-Aubin-d'Aubigné au 02 99 02 37 77.

Assistants Maternels

Si vous recherchez un.e assistant.e maternel.le dans la commune de Betton, vous pouvez contacter l'animatrice du Relais Enfants Parents Assistants Maternels (REPAM) au 02 99 55 33 45 ou par courriel à repam@betton.fr ou consulter la liste sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine. www.assistantsmaternels35.fr

Conciliateur de justice

Permanences les **2^{ème} et 4^{ème} mardis après-midi de chaque mois** sur rendez-vous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au 02 99 55 81 01.

Centre local d'information et de coordination

Le « CLIC de l'Ille et de l'Illet » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les informer, les orienter dans leurs démarches et leur accès aux droits. Les permanences ont lieu deux fois par mois : le **2^{ème} mardi**

après-midi du mois au PAE et le 3^{ème} vendredi

après-midi à l'EHPAD. Rendez-vous auprès du CLIC au 02 23 37 13 99. CLIC Ille et Illet : 1 place du Marché, 35250 Saint-Aubin d'Aubigné : contact@clic-ille-illet.fr www.clic-ille-illet.fr

Centre d'information sur les droits des femmes et des familles

Le CIDFF35 propose une **permanence mensuelle** de notaire le **vendredi après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous**. Cette consultation, gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de rendez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du CIDFF au 02 99 30 80 89.

Service de médiation familiale

La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de rupture familiale. Contact : 02 23 48 25 67 mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr info : udaf35.fr/mediation-familiale

Info Sociale en ligne

Service d'écoute et d'information et d'orientation dans les domaines de l'emploi, de la famille, de la santé, de la justice, du logement, de la citoyenneté et de l'éducation. **Du lundi au vendredi**

de 9h à 18h, isl@ille-et-vilaine.fr, 0 800 95 35 45 (numéro vert - appel gratuit), www.info-sociale35.fr

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit, violence, crise... Ils peuvent vous aider : **02 99 55 22 22** (appel anonyme non surtaxé).

Protection Maternelle et Infantile

Consultations pédiatriques, sur rendez-vous, le **1^{er} lundi matin** et le **3^{ème} vendredi après-midi** de chaque mois. Permanences des puéricultrices : **les mardis de 14h à 16h30**, sur rendez-vous. Elles ont lieu 5 rue de la Rabine à Betton. Prise de rendez-vous au 02 99 02 37 63.

Un portail sur les services de proximité

Relais Service, en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPANORD et le Club de l'Amitié, propose un portail d'informations en ligne présentant les services de proximité à Betton à destination des familles, des personnes âgées ou handicapées : www.servicesproximitebetton.fr

Addictions Alcool Vie Libre

L'association apporte aide et soutien en cas d'addiction à l'alcool. Les réunions se tiennent le **3^{ème} samedi de chaque mois à l'Espace Anita Conti de 10h à 12h**. www.vielibre.org

Mouvement Vie Libre

Lieu d'écoute et d'information destiné aux personnes en difficultés avec l'alcool et venant en soutien à leur entourage. Réunions les **1^{er} et 3^{ème} vendredis de chaque mois** de 20h30 à 23h à la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1^{er} à Rennes. Contact : 02 99 78 16 97.

La Plume

Ce dispositif, mis en place par la Ville de Betton et l'association Agir abcd, a pour objectif d'aider les personnes qui le souhaitent à rédiger, comprendre les courriers de l'administration ou encore effectuer des démarches administratives sur Internet. Les permanences se tiennent le **jeudi, tous les quinze jours les semaines paires**, de 9 h 30 à 11 h 30, dans les locaux du CCAS-PAE, au 28 avenue d'Armorique (Maison bleue). Gratuit. Sans rendez-vous, ne pas oublier de venir avec ses papiers.

ENVIRONNEMENT

Horaires de la déchèterie

Lundi : 9h-12h / 14h-18h

Mardi : 9h-12h / 14h-18h

Mercredi : 9h-12h / 14h-18h

Jeudi : 9h-12h

Vendredi : 9h-12h / 14h-18h

Samedi : 9h-12h / 14h-18h

Déchèterie Rennes Métropole

Inaugurée au mois d'octobre, la nouvelle déchèterie de Villejean, se situe à quelques centaines de mètres de l'ancienne à La Harpe. Elle est ouverte en continu de 10h à 19h du lundi au samedi sauf le mardi, où elle ouvre à 14h. Tous les habitants métropolitains y ont accès. Elle dispose de tous les flux, à l'exception de l'amiante et les pneus.

EN CAS D'URGENCE

Police municipale : 06 77 09 23 03

Permanence adjoint la nuit et le week-end : 06 07 80 90 02

Gendarmerie :

63, avenue d'Armorique, 02 99 55 85 38 ou 17

Pompiers : 18 ou 112

Médecins : pour tout renseignement concernant les gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.

Sage-femme libérale :

Mme Hupel : 02 23 27 48 82
Mme Perussault : 02 23 27 48 82
Mme Renault : 02 99 37 56 81

Infirmiers : M. Alleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48
Mme Beurrier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme Rocher : 02 99 55 90 88
Mme Perrin, Mme Malle : 06 59 10 05 72
M. Blanchet-Gorce, M. Simon : 06 07 23 92 80, 06 88 56 89 85
M. Biet : 06 66 66 10 07

Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde, composez le numéro unique : **32 37**

Ambulances :

Ambulances Christian, Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 64
Melesse : 02 99 66 16 80

Violences Femmes Info :

3919

Transport de malade assis :

Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46
ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74
Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71

Conciergerie :

Mairie : 06 07 80 90 04
Ombiais : 06 80 08 47 32

Pendant quatre jours, six jeunes se sont retrouvés pour un stage entièrement en anglais, animé par une écossaise installée en France. L'objectif était de travailler leur anglais tout en traitant un projet solidaire qui peut s'appliquer à la ville. Un projet de création d'un charity shop (magasin de charité dont les profits sont reversés à des associations) autour des livres, des vêtements... a été retenu par les stagiaires.



Cérémonie du 11 novembre 2020 au monument aux morts.

Bonjour
je suis en CE1, à l'école de La Haye Renaud. Nous avons parlé de la guerre mondiale, des tranchées et des poilus, et aussi merci aux poilus d'avoir affronté les autres pays. J'adore l'endroit où j'habite parce que je suis à la ville et il y a un champ à côté de chez moi. ★



Lettre d'une jeune bettonnaise à Mme la Maire.



L'exposition Wilder Mann s'exporte dans les écoles de Betton.

■ OUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE THÉODORE MONOD

MARDI : 15:00 - 18:30

MERCREDI : 10:00 -12:30 et 14:00 -18:30

JEUDI : 15:00 -18:30

VENDREDI : 15:00 - 18:30

SAMEDI : 10:00 - 12:30 et 14:00-18:00